

"Enakopravnost"

IZHAJA VSAK DAN IZVZEMŠI NEDELJ IN PRAZNIKOV.

ISSUED EVERY DAY EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

Owned and Published by:

THE AMERICAN-JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.

Business Place of the Corporation — 6418 ST. CLAIR AVE.

SUBSCRIPTION RATES:

By Carrier 1 year \$5.00, 6 mo. \$3.00, 3 mo. \$2.00
Cleveland, Collinwood, Newburgh by mail..... 1 year \$6.00, 6 mo. \$3.50
3 mo. \$2.00.

United States 1 year \$4.50, 6 mo. 2.75, 3 mo. \$2.00

Europe and Canada 1 year \$7.00, 6 mo. \$4.00

POSAMEZNA ŠTEVILKA 3. SINGLE COPY 3c.

Lastuje in izdaja za

Ameriško-Jugoslavanska Tiskovna Družba.

6418 ST. CLAIR AVE. Princeton 551. 6418 ST. CLAIR AVE.

Za vsebino oglasov ni odgovorno ne uredništvo, ne upravnništvo.

CLEVELAND, O., TOREK, (TUESDAY) JUNE 28TH, 1921.

104

ZAKONI O DELAVSKIH ODŠKODNI- NAH V ZDRUŽENIH DRŽAVAH.

ZAKON V DRŽAVI MICHIGAN.

Odbor za industrijalne nezgode (Industrial Accident Board) države Michigan je edina pristojna oblast, ki ima opravljati z zakonitvijo, izvršitvijo, itd. kompenzacijskega zakona v državi Michigan. Sedež tega Odbora se nahaja v Lansing, glavnem mestu Michigan-skem, "Board" drži svoja zaslišanja skoraj v vsakem mestu te države, navadno na dotični sodnji (Court House). Prizadete stranke se po navadi obveščajo deset dni naprej, v katerem mestu se bo vršila razprava o spornih slučajih.

Odškodljive poškodbe.

Do odškodnine vpravičujejo vse poškodbe, povzročujoče nesposobnost do zaslužka polne mezde za dobo vsaj enega tedna, ali nezgoda nastala vsled samolastne volje poškodovanega delavca. Te določbe se ne tičejo domačih služabnikov in poljedelskih delavcev, ali oni imajo pravico nastopiti pravno pot za poškodbe, nastale tekom izvrševanja svoje dolžnosti.

Katere obrti spadajo pod kompenzacijski zakon?

Vsi zaposleni, vstevši inozemce in maloletnike, ki smejo po zakonu delati, kakor tudi vsi državni in občinski uradniki. Vse obrti, ki imajo enega ali več uradnikov, spadajo pod ta zakon vsled lastne izbire ako se namreč sklenili, da se podvržijo temu zakonu. Prisiljen je pa zakon le glede državnih in občinskih uradnikov. Vse breme odškodninskih plačil počiva popolnoma na delodajalcu.

Posmrtnina.

Osebe, ki so bile popolnoma odvisne od zaslužka ponesrečenega delavca, dobivajo tedno plačilo, enako 60% pokojnikove povprečne plače, ali ne manj kot \$7, in ne več kot \$14 na teden za dobo 300 tednov. Ako so bili dotičniki le deloma odvisni od pokojnika, so vpravičeni le do preostanka, to je, ako dotičnih zasluži \$10 na teden, in kompenzacija znaša \$14 na teden, on je vpravičen le do \$4. Ako ni pokojnik zapustil nikakih odvisnih oseb, izplačujejo se stroški za poslednjo bolezen in pogreba do največjega zneska \$200 in še povrh stroške za zdravniško oskrbo. Plačila otrokom prenehajo s 16 letom, izvzemši ako so otroci duševno ali telesno nespo-

sobni za zaslužek. Nikako odškodnina se ne izplačuje poškodovancu, ako ni bil onesposobljen za vsaj teden dni; ako onesposobljenost traja čez to dobo, odškodnina začneja osmi dan po poškodbi. Ako pa onesposobljenost traja dalje kot šest tednov, se izplačuje odškodnina začnši od prvega dne poškodbe.

Kompenzacija za onesposobljenost.

Izplačujejo se stroški za zdravniško oskrbo in bolnišnico za prvih devetdeset dni po poškodbi. Za popolno onesposobljenost dobiva poškodovanec tedenskega plačila, enaka 60% svojega zaslužka ali ne manj kot \$7, in ne več kot \$14 na teden, in ne za daljšo dobo kot 300 tednov od dneva poškodbe, pri čemur skupna odškodnina ne sme presegati \$6.000.

V slučaju delne onesposobljenosti dobiva isto odškodnino.

Za nekatere posebno omenjene poškodbe izplačuje se tudi 60% zaslužka za dobo, posebej določeno za vsako tako poškodbo.

Po šestmesečnem plačilu odškodnine v tedenskih obrokih se smejo spremeniti tedenska plačila v enkratno skupno plačilo ostale odškodnine.

Za slučaj delodajalčevega bankrota ima oškodnina prednost pred drugimi dolgovi.

Ako se prizadete stranke ne morejo sporazumeti, smejo zahtevati, da Industrial Accident Board imenuje razsodnike, katerih odločitev je podvržena odobitvi "Board-a". Tolmači pri razpravah so brezplačni. Ni treba najeti nikakih odvetnikov. Uradnike Board-a dajajo delavcem posebne formularje in jim pomagajo izpolniti jih.

Inozemcem se priporoča da se obrnejo na društva za pravdno pomoč (Legal Aid Bureau), ki se nahajajo v sledečih mestih države Michigan in ki so popolnoma brezplačni: Detroit, Mich., Legal Aid Bureau — 518 Moffat Bld., Grand Rapids Legal Aid Bureau, 55 Karklay Ave. Tudi v drugih mestih se nahajajo enaki uradi, katerih naslov je lahko dobiti v lokalnem "telefon directory."

DOPIS.

Cleveland-Collinwood, O.

Šestnajstega junija je priredila SDZZ. javen ljudski shod, ki je bil precej obiskovan. Ali lahko bi bil še bolje; ne vem, kje pa vzrok tiči. Gotovo je tista naša malomarnost, in brezbriznost. Na shodu je nastopil kot glavni govornik naš poznani rojak g. Somrak iz Clevelanda.

Ni moj namen tukaj opisovati pomen njegovega govora, ker upam, da so vsi, kateri so bili navzoči, rojaka Somraka dobro razumeli. Pojasnil jim je, kaj je zadržujo gibanje, in kolike koristi ima tisto za delavstvo. Pri tem je povdarjal, da vsako delavsko gibanje med nami je težko, ampak najbolj pa še zadržujo ništvo. In to je tudi pribita resnica. Ako bi bilo tako lahko voditi med nami delavci zadržujo gibanje, je samo ob sebi umevno, da bi se istega med nami vse več

dobilo, kot po se ga vresnici. Resnica je, da med nami delavci ni še razširjena ideja glede konsumna, kot bi morala biti. Za to je čas da se iste torej končno vendar enkrat resno primemo. G. Somrak je med drugim tudi povdarjal, da ako bi imeli danes konsum razširjen bolj kot pa je, se nam ne bi bilo treba bati enakih industrijskih kriz, kot je sedajna. K temu je pojasnil, kaj je vse namen in cilj zadržujo gibanja, namreč, da ni naloga voditi le trgovine z jestvinami, pač tudi druge, katere so nam koristne za vsakdanje potrebe. In poleg tega se še lahko uvede, kadar je uspeh dober, in obstanek siguren, tako imenovani rezervni fond, ali sklad. Enaki fond bi nam bil v tolažbo v takih časih kot jih občitimo danes. Veliko je danes delavcev, ki so že brez dela svojih osem mesecev, in ki imajo družino; torej akoravno je imel tak delavec kake svoje prihranke, so mu isti v enaki dobi

že pošli. Danes razni trgovci, ki vidijo, da eden ko drugi zaostaja s plačevanjem, odpovedujejo kredit, in to vsled strahu, da bodo morda vse pogubili. Ne trdim da je veliko takih, pač pa dobiijo se. Torej v enakih slučajih bi enaki rezervni fond odgovarjal; bil bi nam delavcem v pomoč s tem, da bi se iz tistega fonda plačevalo blago. Torej kak velika olajšava, koliko bi bilo človeku lažje pri srcu, in ne bi gledal z obupnimi očmi v bodočnost, pričakujoč prosperitete.

Torej delavci, aki si hočete v prihodnji industrijski krizi olajšati vaš položaj, poprimite se danes združništva. Sedaj vam nudu SDZZ. v Collinwoodu tisto ugodnost, da lahko postanete njeni odjemalci, oziroma delničarji. Ker na gori omenjenem shodu ste čuli razna pojasnila tudi glede finančnega stanja tega podjetja. Torej tukaj ni kako podjetje šele na novo ustanovljeno, da bi bilo treba eno velike borbe, katere se pripete pri raznih delavskih podjetjih, v času ustanovitve, in katera se morajo boriti z resno voljo in vstrajnostjo za obstanek. Mi smo vse to že prestali in prebili. Danes smo na trdni podlagi, in naš razvitek podjetja je siguren, ampak mi želimo, in končno nudimo tudi vam tisto udobnost podjetja, ki jih imamo mi sami. To je, da ako postanete delničar, in seveda s tem tudi odjemalec, imate iste pravice pri podjetju kot stari delničarji. Torej upam, da v tem oziru vam je dovolj pojasnjeno, in kar se tiče drugoga, kar morebiti še ne zapadate, pridite in vprašajte kakega odbornika SDZZ. še za nadaljna pojasnila. Ti vam jih bodo dali rade volje. Edina naša želja je, da pridete kot odjemalci in delničarji, s tem si bomo razširili podjetje, katerega bomo vsi enaki lastniki. Ker kot je bilo že nešteto krat pojasnjeno, ne sme nobena oseba lastovati več kot eno delnico. Torej pri nas ni onega prekanca, "ali bo imela vsaka delnica glas, ali le delničar."

Posebno naše gospodinje bi morale gledati na to, da bi postale odjemalke našega podjetja, kot tudi delničarke. Ker že stari pregovor govori, da "žena podpira tri vogale hiše." In to je resnica. Ta pregovor je še vedno veljaven. Medtem ko je moč vsak dan v tovarni (ne danes!) pa žena doma gospodinji. Torej ona mora vedeti, kako bo gospodinji, in kje bo blago kupovala, da bo koncem meseca manjši račun. Kot že rečeno ste torej vi žene

glavni faktor v družini, in vaša dolžnost je, da gledate, da boste ceneje živeli, in bolje. Ako bi naše gospodinje malo več pomislile, bi bile gotovo že dolgo nazaj odjemalke, in delničarke združničnih trgovin. Ali žal do danes vse ta misel še ni tako razširjena med njimi kot bi morala biti. V enakih slučajih imajo razne izgovore, ali da jim ni kateri izmed delavcev v trgovini simpatičen, ali da je malo od rok, in bog si ga vidi kaj še vse. Tukaj se ne bi smelo gledati na kaj enakega. Ako mogoče pride, da enkrat niste tako postrežene kot bi si želele, ni treba podomače rečeno že nosa zavhati, in se odtujiti od podjetja. Tukaj imate priliko pritožiti se pri odboru, ki vam bo rade volje dal zadoščenje, in ako ne ta, pa delničarska seja. To je med našimi ženskami velik križ, ako včasih le malenkost ni vredno, že je zamera, potem pa se jezi in pripoveduje še okrog in odveduje še druge ženske stran. Medtem pa je pri privatniku vse dobro; malo se ji nasmeje, pa ji zavije, kar je. Torej slovenske gospodinje, širite med seboj zavestnost konsuma, poprimite se ideje, postanite odjemalke svoje lastne trgovine, v kateri boste imele vse boljše vdnosti, kot pa kje pri kakih verižnikih. Resnica je, da včasih pride do kake napake tudi med nami, ali ni si treba iste vzeti takoj k srcu. Pač pa je treba v enakem slučaju imeti nekoliko potrpljenja.

Pri enakih podjetjih moramo imati veliko vstrajnosti, ker brez iste ne gre. Kot je bilo že poročano, se je 25. jun. otvorila podružnica SDZZ. Upamo da bode te zraven vse, katerim je pri srcu zadržujo gibanje, katere hočete imeti boljše blago in ceneje. Agitirajte med seboj, in pripravite se tako na bodočo industrijsko krizo. Ni nam treba misliti, da je ta zadnja, ker pot tem sistemom in pod enakim vladanjem, kot ga imamo danes, ni pričakovati boljšega.

Kličem vam vsem: naprej za zadržujo gibanje, stopimo vsi pod okrilje SDZZ. In agitirajmo med seboj toliko časa dokler ne bo sleharna gospodinja odjemalka in delničarka tega podjetja.

J. F. Durn.

Pohištvo in druga domača oprava, katero ne rabite in vam je v napotjo, je vredna denarja. Mali oglas, za par centov v našem listu vas bo zadovoljil s tem, da boste hitro prodali.

POLICIJA IN OGNJEGASCI V KANADSKEM MESTU NA ŠTRAJKU.

Quebec, Canada, 27. junija. — Od sobote zvečer je mesto Quebec brez policijske in ognjegasne protekcije, kajti policija kot ognjegasci so odšli na štrajk. Na pomoč se je poklicalo policijo, in zapriseglo se je tudi že 38 novih policistov. Ponoči je bilo razbitih velikih cestnih svetilk in vdrto je bilo na več policijskih postaj. Štrajkarji so zahtevali \$1.50 zvišanja plače na teden. Mesto uslužbuje 140 policistov in 190 ognjegascev. Razsodiščni odbor je pred kratkim dovolil policajem \$1 zvišanja; ognjegascem pa nič. Danes so vojaki z bajoneti zavrnili množico ljudi, ki se je navajala na mestno hišo. Aretiran je bil danes predsednik narodne katoliške unije ognjegasnih delavcev, ki so na štrajku od sobote. Odredilo se je še 30 drugih aretacij. Mestna zbornica je sklicala posebno sejo, toda ne veruje se, da bi se dovolilo štrajkarjem kake koncesije, temveč pozvalo se bo le civiliste, da pomagajo mestni vladi pri vzdrževanju reda.

MOŽ OBTOŽEN UMORA ŽENE.

Akron, O., 27. junija. — 48-letna Mary Tomić, 386 Pargate ave., je bila nočjo najdena mrtva na njenem domu. Kot se je pronašlo je bila zadavljena z vrvi in zadani so ji bili tudi teški udarci po obrazu in glavi.

Policija je prišla njenega moža, Petra Tomića, ki je zidar po poklicu. Zagovarjati se bo moral radi umora prvega reda. Ko je Tomić zapazil na ulici oddelek policije, je hitel iz hiše ter skočil k najbližjemu policajcu v vzklikom: "Moja žena je izvršila samomor. Ravno kar sem prišel domov in našel njeno truplo višee v kleti. Koroner Kent pa je izjavil, da so bili ženi najprej zadani teški udarci po glavi, nato pa da je bila zadavljena z vrvi, nakar se je Tomića obtožilo umora.

Učitelj vpraša v šoli dečka, čegar oče je bil žid: Povej mi, Aron, koliko moram plačati tvojemu očetu, če mi posodi 200 kron po 6 odstotkov za dva meseca." "Petsto kron," odvrne židek. "Prismoda, ali ne znaš računati?" razjezi se učitelj. "O že znam," odvrne dečko, "pa vi še ne poznate mojega očeta!"

Mavrični ptič.

ROMAN

ČEŠKI NAPISAL JULIUS ZEYER.

"Gospodična Adelaida H. je sicer lepa, zelo lepa, če hočete, toda deklamovati ne zna," je rekla gospa z Rottenfelda, ko se je vračala iz družbe pri gospej Wiesenbachovi domov in se ta hip vrgla na mehke blazine svoje ekvipaže. "V največjem patosu je bila najsmehnejša. V ostalem razteza prste tako nemotorno, da je vsaka njena roka kakor grablje. Ali ni to res, gospodična Tereza?"

Gospodična Tereza, družabnica gospe z Rottenfelda, se je smejala, kar jej je dopuščalo grlo. Saj se je smejala tako vselej, kadar je njena gospa blagovolila povedati dvotip. Gospodična Tereza je sedela ves večer skrita in zanemarjena v kotu; da jej kljub temu sladke smehljaj ni niti za trenutek izginil z ustnic, je v duhu ves čas škripala z zobmi. Najraje bi bila ostala doma, toda gospa z Rottenfelda jo je vedno in povsodi trdovratno vlačila seboj. In ključ k tej slabosti? Gospodična Tereza je znala skoro vse evropske jezike, in gospa z Rottenfelda vsakega le nekaj stavkov; toda te je morala vselej vso ugodno namestiti in k temu je potrebovala gospodična Terezo. Dvajsetkrat na večer je ogovarjala to drago dušo v najrazličnejših jezikih, razodevaje jej v umetnem polšpetu, da njena neekstirirajoča migrena raste ali se manjša. Da so soproge in hčere obogateli kramarjev, iz katerih so večinoma sestajale njene družbe, gledale na družabnico od zgoraj dol, za to se je gospa z Rottenfelda brigala jako malo; saj jo je tudi ona smatrala za bitje, ki stoji neizmerno nizko pod njo, in zrla na njo nekako tako kakor velike dame renaissance na svoje pritlikavce ali na svoje zamorske sluga.

Toda najbolj žaljivo se je ta večer vedla napram njej gospodična Adelajda; ko se je namreč po deklamovanju vse vsulo h gospodični Terezi, da bi imela tudi ona pristaviti nekaj besed občudovanja kot plačilo za izpiti čaj: toda v svojem dolžnem navdušenju se je spozabila tako daleč, da se je drznila dotakniti se roke gospodične Adelajde. Gospodična Adelajda de H. je bila hči generalova, gospodična Tereza samo družabnica, in njen oče je bil baje diurnist ali nekaj podobnega — lahko je torej vsakemu razumljivo, da je gospodična Adelajda nad tako smelostjo vsa ostrmela.

"To bitje postaja predzno!" je mislila skoro na glas in merila ubogo družabnico s tako prezirljivim pogledom, da je njena mlajša sestra, ljubko petnajstletno dete, napol jokaje zaklicala: "Toda, Adelajda!"

Ko je torej zdaj položila gospa z Rottenfelda na deklamovanje gospodične Adelajde svoje kritično merilo, se gospodična Tereza ni smejala samo, ker je bila to njena dolžnost, ampak tudi iz škodoželjne radosti, in preden je poteklo teden dni, je izvedela po njenem prizadevanju gospi Adelajda besede, govorjene o njej čisto zaupno. Gospodična Adelajda je besnela, kajti nemalo si je domisljala na svoje recitativne vloge in na vabljivost svojih kretenj. Zlasti primerjanje rok z grabljami se jej je zdelo tako surovo strupeno, tako popolnoma nedostojno, da je od tega časa prezirala gospo Rottenfeldovo iz dna svoje duše. Toda mislila je tudi na maščevanje. Kakor nekdanj Macbeth bodalce, tako je ona neprestano videla grablje, dvigajoče se pred njenimi notranjimi očmi in vsposodbujajoče k maščevanju; toda kakor škotski tiran, tako je tudi ona skrivala svoj namen globoko v duši. Če je srečala gospo Rottenfeldovo, se je poljubljala z njo prijateljsko, kakor prej, toda v duhu se je tolažila: "Vendar moj čas pride!"

In prišel je.

Gospa z Rottenfelda je bila milijonarka. O njenem soprogu ni govoril nihče, vedelo se je samo, da ima na Smichovu velikansko tovarno, velikanski vrt in hišo in neizmerno mnogo denarja in pa, da je bil za svo-

jo lojalnost in baje za neizmerno državi izkazane usluge "povišan" v plemiški stan.

Toda gospa z Rottenfelda je živela čisto drugo slavo. Njeni saloni so bili najkrajše izmed vseh, v katerih se je shajala plutokracija cele Prage: plesi, zabave in družbe pri njej so bili za celo mesto važni dogodki, da, ponajbolje se je celo, in to ne neopravičeno, da celo člani "visokega" plemstva prihajajo v družbe, zbirajoče se pri njej. Gospa z Rottenfelda se je odpravljala v Italijo in se nameravala posloviti od svoje zveste družine z velekrasnim plesom in slavnostjo. Za večjo zabavo svojih gostov se je odločila za tako imenovane žive podobe. Čitala je Tomaža Moora, in priljubila se jej je Lalla Rokh. Neki genijalni slikar jej je narisal k temu osnutke in preskrbel vzorce za obleko. Lalla Rokh sama je imela nastopiti šele v četrti in zadnji podobi, ki je bila obenem najlepša; bil je to prizor, v katerem "Lalla Rokh spozna v pevcu Fernamorzu kralja Buharekega, bodočega svojega soproga." Lallo Rokh je imela predstavljati gospodična Adelajda in z bleiskom svoje krasote dovršiti lepoto slavnosti. Gospodična je sprela to vlogo z navdušenjem.

Celo mesto — to se pravi to, kar je gospa Rottenfeldova imenovala "celo mesto" — ni govorilo o nobeni drugi stvari kakor o tej veliki slavnosti: priprave k njej so bile velikanske. Dame že niso mogle dočakati trenutka, ko jim bode dovoljeno videti to, o čemur so govorile že cele tedne, in oni, ki so sodelovali, so si želeli, da bi bili že prosti tolikih skrbij. Končno je prišel hrepeneč pričakovani večer. Gospa Rottenfeldova je pozdravljala z radostno žarečim obrazom svoje goste; vedela je, da bode kras tega večera nedosegljiv. Ekvipaža za ekvipažo je pridrdrala, gost za gostom je prišel, le gospodična Adelajda se še vedno ni prikazala.

"Nerazumljivo mi je, kje tako dolgo ostaja," je rekla gospa Rottenfeldova sama sebi, ko je že devetih odhajala v budoir, kjer se je imela gospodična Adelajda preobleči. Budoir je bil prazen, na divanu je ležala obleka iz belega baržuna, prebogato vezena z zlatom —

obleka princezinje Lalle Rokh — in sicer ležala nedotaknjena tako, kakor jo je slekla gospodična po glavni skušnji. Bilo je to darilo gospe Rottenfeldove, kajti gospodična Adelajda ni bila preveč bogata, in gospa Rottenfeldova je znala darovati s tako nežnostjo, da darila ni bilo mogoče odkloniti. Toda še drugo iznenadenje je pripravila za svojo Lallo Rokh, namreč pajčolana iz rožnatega gaze, pretkan s srebrom; toda spomnila se je nekoliko pozno, tako da šivilja pajčolana ni mogla dogotoviti do skušnji, ampak je obljubila, da ga dostavi šele k predstavi. Gospa Rottenfeldova je hotela naravnost k baržunasti obleki in jo ogledovala s tako ljubeznijo, da ni niti opazila deklice, ki je sedela poleg v kotu in pri njenem prihodu vstala ter spoštljivo pozdravila. Deklica, mlada in bleda, v žalni obleki, je vsled dušične toplotne slade klobuček in šal; v rokah je držala škatlo. Ko jo je gospa Rottenfeldova končno zagledala, jo ostro vpraša: "Kaj hočete tu? Kdo ste?"

Deklica odgovarja na neprijazno vprašanje. "Milostiva, vezla sem ta baržun po podatkih gospodične Tereze in tu prinašam še naročeni pajčolani."

Njen glas je bil tako nežen, da se gospa z Rottenfelda presenečena ozre na njo, in njeno presenečenje še zraste, ko vidi pred seboj deklico, tako krasno in tako lepega stasa kakor dotlej še nikdar. Vprašala torej ne zaupno: "Vi da vezete?"

"Da, milostiva," odvrne deklica. Pri tem potegne iznad prsi pismo. "Na stopnicah sem srečala komornico gospodične H", pravi. "Prosila me je, naj oddam to pismo vam; kajti sodim, da ste vi gospa v hiši."

Trenutek mine, predno gospa Rottenfeldova vzame pismo; tako se je zagledala v deklico.

"To je nezasišano!" krične, ko prečita pismo, in omahne na stol. Kri jej tako burno navali v glavo, da se deklica prestraši in hitro pristopi k njej.

Pismo gospodične Adelajde se je glasil tako: Madame!

(Dalje prih.)

Otvoritev novega začasnega

JUGOSLOVANSKEGA DELAV- SKEGA NARODNEGA DOMA

— IN PRVI —

Veliki SEMENJ

katerega priredi

Jugoslovanski Zenski Klub

na Settlement Road; stop 12, West Park, Ohio

DNE 3. IN 4. JULIJA, 1921

PROGRAM:

Začetek v nedeljo ob 1. uri popoldne.
Razne dirke za mlade in stare, debele in suhe z raznimi nagradami.
Dirka za mladim prešičkom. Kdor ga ujame, ga sme obdržati.
Slikanje pri slavnemu fotografistu.
Razne laticacije
Zrebanje Columbia grafonole.

V ponedeljek bo igral tamburaški zbor.
Preskrbljeno bo z vsakovrstno pijačo, jedili, kakor tudi z na razni pečenim jancem.
Ker je to naš prvi semenj v našem novem podjetju in je obenem tudi otvoritev novega začasnega poslopja, vabimo vse Jugoslovane iz West Parka, Clevelanda in okolice, da nas obiščejo.

Vas vabi

JUG. ŽENSKI KLUB.

NARODNI SOCIJALIST LJUB- LJANSKI ŽUPAN.

(Nadaljevanje iz 1. strani)

Jeglič. Navzočih je bilo vseh 48 občinskih odbornikov. Socijalni demokrati in odborniki Kmečko-delavske republikanske skupine so imeli v gumbnicah rdeče nageljne, odborniki SLS pa bele. Galerija je bila nabito polna občinstva.

Točno ob 5. uri je g. Jeglič otvoril sejo s pozdravnim govorom novemu občinskemu svetu, naglašal pri tem dvojne glavne naloge novega občinskega odbora, ki naj modro gospodari v občini v prid vsemu ljubljanskemu prebivalstvu, ter skrbno varuje avtonomnost mesta Ljubljane kot centra Slovenije. — Overovatelj zapisnika imenuje gg. Frehliha in Rupnika, nato otvori župansko volitev, za kojih skrutinatorja imenuje g. Oreha in s. druga Kocmurja. Pred volitvijo je bil prebran še odstavek iz občinskega volilnega reda o županskih in podžupanskih volitvah. Nato se je vršila županska volitev.

Pri prvi volitvi so dobili glasov: dr. Karol Triller (JSD) 18, s. Vencajz (DKRS) 11, g. Anton Pesek 18 glasov. (En listek je bil prazen.)

Pri drugi volitvi so dobili glasov: dr. Triller 19, Pesek 18, Vencajz 11 glasov.

Pri ožji volitvi med dr. Trillerjem in Peskom so dobili glasov: dr. Triller 19, Pesek 28. (1 glas je bil neveljaven.)

Predsednik javi, da je županom izvoljen g. Anton Pesek, narodni socijalist, ki izvolitev sprejme. (Burno ploskanje pri narodnih socijalistih.)

Pri podžupanskih volitvah je bil že takoj pri prvih volitvah podžupanom ljubljanskim izvoljen sodrug dr. Perič, socijalni demokrat. Za njega je bilo oddanih 29 glasov, 19 glasovnic pa je bilo praznih. Izvolitev je s. Perič sprejel. (Burno ploskanje.)

(K poročilu omenjamo še, da je s. Vencajz pred župansko volitvijo podal v imenu kluba občinskih odbornikov DKRS izjavo proti reakcionarnemu vladajočemu sistemu, ki gazi svobodo tiska in zborovanja in tlači pravice delavskega in kmečkega ljudstva. Njegovo izjavo so tudi odborniki iz soc. dem. kluba, SLS in NSS sprejeli z živjo kliki in živahnim ploskanjem.)

Nato je g. Jeglič zaključil sejo okrog pol 7. ure zvečer. Pred magistratom je bilo zbranega mnogo občinstva, ki je čakalo poročila o izidu.

POGODBA MED ROMUNJO IN JUGOSLAVIJO.

Beograd, 8. junija. — Tekst pogodbe glede zveze z Romunijo je bil podpisan dne 6. t. m. ob šestnajstih popoldne. Pogodba je za Romunijo podpisal romunski zunanji minister Take Jonescu, za našo državo pa ministrski predsednik Pašič. V glavnem vsebuje ta pogodba približno iste točke, kakor poprejšnja pogodba s Češkoslovaško. Ta zvezna pogodba vsebuje v glavnem tri važne klavzule: 1. Napraviti v Osrednji Evropi trajen mir, dati zaveznikom jamstva o življenjski moči držav, ki so nastale na ozemlju bivše Avstro-ogrske. 2. Delovati na to, da se st. germańska in versailleška mirovna pogodba pravilno izvršita ter da se tudi sevrška pogodba izvrši, v kolikor se tiče male antante. 3. Da se organizira močna obramba za primer kakega poizkusa, ki bi bil naperjen proti eni ali drugi državi male antante po eni ali več zmagnanih državah skupaj.

Naročajte dnevnik
ENAKOPRAVNOST

Iz stare domovine.

Nesreča pri delu. Kleparski pomočnik Jakob Ogrizek je med delom na strehi nekega poslopja papirnice v Vevčah padel s strehe, ter dobil težke notranje in zunanje poškodbe.

Kapitalistični triki. — Zagrebška "Sloboda" piše: Zagrebški paromlin je zvišal svojo delniško glavnicu od 9 na 15 milijonov kron tako, da dobe stari delničarji na dve stare delnice eno novo na račun dividend. Poleg tega izda družba 15.000 delnic z nominalno 100 K in imajo delničarji pravico, da na šest starih podpišejo eno novo delnico po kurzu 100 K za komad. — Dočim dela zagrebški paromlin milijonske poklone svojim delničarjem, prikrajšuje sočasno svoje delavce za vsak priboljšek, in jih celo meče na cesto, da bi dobili novih cenejših moči. To je kapitalistična morala in uspešno poslovanje.

Cene v Beogradu. Goveje meso 9, telečje, 10, svinjsko 11, jaginetina 10, mast 10, mleko 2.50 maslo 28, krompir 0.80, jajca 0.50 dinarjev. — Če primerjamo te cene z ljubljanskimi, vidimo, da se naše cene čimdalje bolj približujejo cenam v Beogradu; žalibog se pa plače v Ljubljani prav nič še ne približujejo onim v Beogradu.

Promocija. Gospod cand. med. Ludovik Zajar iz Ljubljane bo dne 3. junija na dunajski univerzi promoviran za doktorja medicine.

Slika iz hlevskega življenja. V nekem hlevu Kapiteljske ulice sta spala dva hlapca, Janez in Martin. Neko jutro je zagledal Janez svojo obleko razmetano po vseh koncih in krajih hleva. Prijel je Martina, kdo mu je to napravil. Martin je lakonično odgovoril: "Konj ti jo je po noči razmetal!" Janez je bil tiho, vendar ni mogel verjeti pravljici o "konju", ker mu je iz žepa izginila ura. Zaupal je stvar policijskim organom, ki so preiskali Martinov kovčeg in našli tam — Janezovo uro.

Rekonstrukcija Pašičevega kabineta. "B. Dnevnik" piše: Seja radikalnega kluba na kateri je bila razprava o ostavki ministra za promet dr. Velizarja Jankovića, je bila zelo burna. Dr. Jankoviću so bile očitane neke ne-korektnosti, ki so izzvale burno diskusijo med posameznimi radikalskimi poslanci. Okoli 80 poslancev je izjavilo nezaupnico dr. Jankovića, ki je nato izjavil, da vstrajala na svoji prvi ostavki in ga od tega prav nič ne odvrne. V parlamentarnih krogih se trdi, da bo v prihodnjih dneh prišlo do rekonstrukcije Pašičevega kabineta. — Nekaj gospodov ima pač že dovolj aktivnega ministrovanja in gredo raje uživati uspehe svojega ministrovanja. "državotvorne" bankokracije.

Jugoslavija zahteva Dravo za mejo na Koroškem. Presburo poroča z Dunaja: "Politische Korrespondenz" poroča, da je predsednik jugoslovenske delegacije v mednarodni podkomisiji za razmejitve predložil predsedniku komisije zahtevo, v kateri se zahteva Drava kot meja med Jugoslavijo in Avstrijo. Obenem je izjavil, da je podobna zahteva že predložena tudi poslaniški konferenci v Parizu.

Naš zastopnik za
BARBERTON
in okolico je
g. Silvester Lavrič

kateri bo upravičen pobirati zaostalo naročnino in dobivati nove naročnike. Rojakom ga to plo priporočamo.

Upravištvo.

Clevelandske novice.

— Clevelandska zveza odvetnikov je potrosila \$6.000 pri dobavi dokazov naprav bivšemu sodniku McGannonu; tako je poročal odvetnik W. L. David, kot zastopnik odvetniške zveze.

— Motto prosi še eno obravnavo. Dances se bo odločilo, ali se dovoli Mottoju, soudeležencu pri umoru Slya in Fannerja, še eno obravnavo ali ne. Sedaj čaka smrti v Columbusu, kjer ima biti posajen na električen stol dne 29. avgusta. Obsojenca bo zastopal njegov odvetnik J. V. Zottarelli, državo pa pomožni prosekutor Cassidy.

— Tifus. Priseljenci iz Evrope posebno iz onih delov, kjer razsaja tifus, so prinesli v Ameriko to nevarno bolezen, in kot poroča dr. R. G. Perkins, nadzornik mestnega laboratorija, postavljen od zdravniškega oddelka Zd. držav, tiči največja nevarnost za Cleveland v pitni vodi. Pravi, da sedanj način čiščenja vode ni dovoljen, ter da ne odstrani iz vode vseh nevarnih bacilov. Bolezen se ne nalezle, ako se pije vodo, temveč dobi se jo tudi pri kopanju.

— Nesreče. V nedeljo se je pripetilo pet avtomobilskih nesreč, v katerih so našle smrt tri osebe.

FRENCH LINE. NEW YOR-HAVRE-PARIZ

Direktne železniške zveze z Jugoslavijo. — Sijajna nova ladja

PARIS

33,700 ton 45.000 konjskih sil
ODPLUJE

27. JULIJA
in 17 AVGUSTA

Izvrstne udobnosti za potnike tretje-
ga razreda, kabine z 2, 4, 6, in 8
posteljami za družine.
Za nadaljne informacije se zglasite
pri lokalnemu zastopniku
FRENCH LINE.

NAZNANILO.

Društvo "Dosluzencev" je sklenilo, da bo sprejemalo za dobo dveh mesecev nove člane v društvo brez vsake vstopnine. Torej v mesecu juniju in juliju postane član brez vsakih stroškov. Člani se sprejemajo od 16 do 45 leta. Društvo plačuje 8 dolarjev bolniške podpore na teden v slučaju smrti pa priredi članu pogreb. V blagajno je treba plačevati samo \$1.00 mesečno. Mnogo je še fantov in moških, ki niso še v nobenem društvu in za te je sedaj najugodnejša prilika, da pristopijo. Upišete se lahko pri FRANK WIRANTU, 1161 Norwood Rd., ali pa pri predsedniku LOZARJU, 1058 Addison rd.

Tajnik.

NAŠ POTOVALNI ZASTOPNIK ZA DRŽAVO PENNSYLVANIA

je pooblaščen gospod

JOHN JAKLICH,

kateri bo obiskal vse tamošnje naselbine in agitiral za naš list. On je pooblaščen nabirati nove naročnike in pobirati zaostalo naročnino. Gospod J. Jaklich je zaveden delavec, ter želi, da se naroči vsak zaveden rojak na naš list. Upravištvo tega lista ga to plo priporoča in želimo, da mu gredo tamošnji Slovenci na roko. Delavci moramo biti naročeni na delavske liste, to naj bo mnenje vsakega, ter se naj naroči na list "Enakopravnost", katerega lastujejo delavci.

Upravištvo.

Pozor!

Pozor!

PETI VELIKI

SEMENJ

— priredi —

Klub Društev Slov. Nar. Doma

dne 2. 3. in 4.
julija 1921

PROGRAM:

Začetek v soboto ob 6. zvečer. Nastopijo
pevska društva. Vršijo se razne igre in laticacije. Zrebanje Player Piano.

Vse tri dni igra godba Bled.

Za najboljša jedila in vsakovrstno pijačo bo
preskrbljeno.
SLOVENEK! SLOVENKA! Ne pozabi
na te dneve, pridi in pomodi do gotovega
uspeha.

OGLASAJTE V ENAKOPRAVNOSTI

ZA KUHANJE PIVA DOMA, IMAMO V ZALOGI:

SLAD — HMELJ — SLADKOR

in vse druge potrebščine.

POSKUSITE in se prepričajte, da je doma kuhani vedno
le najbolj in najcenejši.
DOBITI je tudi zbirko sodov, steklenic, velikih lončenih
posod, itd.

NAROČILA dostavimo po pošti točno in v vse kraje.—
Greerijam, sladkličarjem, železnim trgovinam, primeren
popust pri večjih naročilih. Pišite po informacije

FRANK OGLAR

6401 SUPERIOR AVE. CLEVELAND, OHIO

PODRUŽNICA
15617 Waterloo Rd. Collingwood

STRIKE IS OVER!

Zdaj je čas graditi stavbe ker cene so pale. /Zglasite se za načrte in pogoje pri

JOSEPH DEMSHAR

643 E. 108. ST.

SLOVENSKI STAVBENIK

Bell Edy 9140 W.

KADAR STE BOLNI

je najvažnejše vprašanje —
"Kje dobiti dobrega zdravnika"

Ako se napotite v urad zdravnika Kenealy-a, 647 Euclid Ave., Cleveland, Ohio., boste našli zanesljivega zdravnika kakorostnega želite, brez da bi zgrubljali čas.

Kadar boste obiskali doktorja Kenealy-a boste spoznali, da je on zelo skrben, da pronaide pravi vzrok vaše bolezni; to je, da pronaide natančno kakšna je vaša bolezen. Njegovi uradi so opremljeni z modernimi znanstvenimi aparati. S pomočjo preiskujen in z njegovo široko znanostjo o boleznih se izogne vsake nevarnosti, da bo napravil kako napako. Posvetovanja so zastonj.

Ob nedeljah od 10 popoldne do 2. popoldne
DR. KENEALY
647 Euclid Ave. Drugo nadstropje
Vrata zapadno od Star gledališča
URADNE URE:
od 9. popoldne do 8. zvečer.
Cleveland, O.
Vrata vzhodno od Bond's trgovine.



ZA ZABAVO IN POUK

"V močvirju velemesta"

Roman iz življenja priseljenke v Ameriki

CENA 50c.

Naročite pri
Ameriško-Jugoslovanska Tiskovna Družba
6418 ST. CLAIR AVE.

Clevelandske novice

— **Poravnava pleskarskega štrajka blizu.** Sinoči je dospel v Cleveland vrhovni predstavnik pleskarske unije, E. J. McGibern, da poravnava štrajk pleskarjev, ki so se edini stavbinski delavci v Clevelandu, ki se še niso povrnili na delo, ker niso zadovoljni s plačo \$1.04 od ure.

— **Ujeta bandita.** — Včeraj popoldne je zajel policaj Frank Perrel dva oborožena bandita z golimi rokami v neki ozki ulici brez izhoda. Bandita sta oropala The Newark Shoe Co. na 2301 Ontario St. za \$57.01 nakar sta zbežala in za njimi več policajev. Perrel je streljal za njima, toda končno je izstrelil vse kroglice, toda še vseeno je letel za njima nakar ju zajel. Pri njih je dobil še ves ukradeni denar.

— **Ponarejevalec čekov prijat.** Albert H. Moran, doma iz Indianapolis je bil včeraj prijat v tu-

kajšnjem hotelu Adams radi ponarejevanja čekov. Detektivji so dognali, da je ponaredil v mestu najmanj 15 čekov po \$25. Moran je izmenjavajal čeke po grocerijskih trgovinah. Šel je v grocerijo, nakupil za par dolarjev blaga za plačilo pa je dal ček iz katerega mu je izplačal grocerist drobiž. V njegovi sobi so našli mnogo jajc in prezerviranih pridelkov.

— **Eksplozija.** Na stotine ljudi ki bivajo v bližini E. 65. ceste blizu Erie železniške proge je hitelo včeraj zjutraj v strahu iz svojih stanovanj, ko je eksplodirala tamkajšnja topilnica voska, katero lastuje The Standard Oil Co.. Hiše naokrog so se majale, in okna so bila pobita daleč naokrog. Po eksploziji se je pojavil požar, katerega so morale gasiti štiri požarne brambce, da se ogenj ni razširil na ostale oljne tanke. Gnječa ljudi je postala tako gosta okrog pozorišča, da jih policija ni mogla odganja-

ti. Ognjegasci in družbini uradniki še niso mogli dognati kaj je povzročilo eksplozijo, ki je bila tako silna, da se niti ne ve v katerem delu poslopja se je pričela. Škoda znaša nekako okrog \$3.000.

— **Nocoj se vrši v Narodnem Domu** seja kluba S. N. D. Članice Zavednih Slovencev kakor tudi vsi društveni zastopniki so pozvani, da so gotovo navzoči.

— **McGannon bo najbrže sojen še enkrat.** Državna prosekacija zahteva, da se McGannon, njegovega odvetnika Cartwrighta Charles E. Burke-ja, in Edward J. Allena, časnikarska poročevalca lista "News" sodi še enkrat in sicer sedaj zato ker so pregovorili Miss Neely, da je ovrгла svojo prvo izjavo glede McGannon. Radi krivega pričanja je McGannon že obsojen v ječo od enega do deset let, sedaj pa se ga bo sodilo najbrže že radi omalovaževanja sodnih zakonov.

— **Pijana avtomobilistinja.** — Mrs. Tickner je bila kaznovana na \$50 globe, ker je vozila avtomobil, ko je bila pijana. Odvezta ji je tudi licenca za dobo šestih mesecev. Aretirana je bila na Carnegie Ave., ko je zadel v avtomobil Howarda P. Eells, 2159 Delaware rd. Z njo je bil neki moški, ki tudi ni bil trezen.

— **JOS. VOVK**
1123 ADDISON RD.
Najlepši avtomobil za poroke. Cene nižje kot drugod. Se vam priporočam. (Tor. Cet.)

— **ICUNARD-ANCHOR**
Največje, najhitrejšje ladje na svetu. S potniki se postopoma nadvse prijazno. V vašem mestu je naš lokalni zastopnik. V Jugoslavijo, na Maržarsko, Rumunsko in v Bulgarijo.

— **CALABRIA** ... 27. julija
Listki za Dubrovnik, Trst ali Reko, \$100.00 Davek \$5.

— **BERANGARIA** ... 30. junija
— **AQUITANIA** ... 5. julija
— **MAURETANIA** ... 14. julija

— **POŠLJANJE DENARJA**
po pošti ali brzojavno hitro, poceni, zanesljivo. Na uložke plačamo po 4% obresti. Prodajamo parobrodne listke. Javni notarski oddelek. **AMERICAN UNION BANK**
Ivan Nemeth, predsednik
GLAVNI URAD:
10 E. 22nd Street.
PODRUŽNICA:
1597 2nd Avenue.
New York City

— **FARME**
ZA PRODATI ALI ZAMENJATI.
50 akrov dobre zemlje, poslopje, žirina, orodje, 6 akrov vinske trte.
24 akrov, živina in orodje.

30 " " " "
40 " " " "
50 " " " "
54 " " " "
71 " " " "
76 " " " "
88 " " " "
92 " " " "
100 " " " "
124 " " " "
180 " " " "
226 " " " "
Mi imamo farme na južni, vzhodni in zapadni strani mesta Clevelanda. Za natančnosti se obrnite na
Stakich & Krall
15813 WATERLOO RD.
Tel. Eddy 7945 ali pa Wood 507-R

— **LIBERTY BONDI IN VOJ NO VARCEVALNE ZNAMKE.**
Prodajte sedaj. Mi plačamo v gotovini takoj. Simon, zanesljivi prekupčevalec, soba 216 Lennox Bldg., drugo nadstropje. Vzemite vzpejaco. Vogel deveta cesta in Euclid dave, nad Singer Sewing Machine Co. Odprto do 6. ure zvečer.

— **VPRAŠAJTE VAŠE PRIJATELJE O DR. RAY SMITH**
ZOBODRAVNIKU
na 6701 St. Clair Ave.
Uradne ure od 9. dop. do 9. zvečer. Urad zaprt cel dan ob nedeljah, sredah in postavnih praznikih.

— **Frank Zakrajšek**
Najmodernejši pogrebni zavod v Clevelandu
POGREBNIK IN EMBALMER
1105 Norwood Rd.
Tel. Princeton 1735—W.
TEL. Rosedale: 4983
Avtomobili za krste, poroke in pogrebe in druge prilike.

— **HIŠA S 4 SOBAMI**
se odda v najem; elektrika in kopalnice. Vprašajte na 1139 Addison Rd.

— **POZOR!**
Bratom društva "Slovenski Sokol" v Clevelandu, Ohio, se naznanja, da se je redna mesečna društvena seja za mesec julij prestavila iz 1. na 8. julija, to je, na drugi petek v mesecu. Za prestatvo je bilo več vzrokov.
Cleveland, O., dne 27. junija, 1921, Fr. Hudovernik, tajnik. (150)

— **HIŠA NAPRODAJ**
7 sob, moderno urejena za dve družini, elektrika, kopalnice, škrljeva streha, plin in voda; se prodaja za \$6.000. Lot meri 40x148. Zgledite se na 12919 Kirtland Ave. West Park, Ohio.

— **GOSTILNA NAPRODAJ.**
Gostilna z mehikimi pijačami, z vso opremo, in zalogo se prodaja po nizki ceni. Vprašajte na 449 E. 157. St. Collinwood. (151)

— **TAJNIKI DRUŠTEV**
so prošeni, da vrnejo srečke za Player piano najkasneje do 1. julija tajniku Kluba S. N. D. D. Tajnik kluba S. N. D. je v Sl. Nar. Domu soba št. 6 vsak torek in petek od 7—8 ure zvečer. (150)

— **SOBA**
Za enega ali dva fanta. Vprašajte na 7112 Lachyear Ave.

— **PRODA SE TRGOVINA**
z grocerijskimi potrebščinami in sladsticami. Zeli se prodati takoj, radi odhoda v stari kraj. Samo \$1500.00 brez vsake provizije agentom. Vprašajte na 5907 St. Clair Ave. (153)

— **RADI ODHODA SE PRODA**
pohištvo v jako dobrem stanju. Ravno tam se odda tudi stanovanje s tremi sobami in sicer spodaj. Oglasite se na 6214 Glass Ave. (152)

— **Godba 'Triglav' iz Collinwooda**
da se tem potom najiskreneje zahvaljuje vsem udeležencem nedeljskega piknika, ki je bil dobro obiskan, kajti s tem se dali moralno podporo društvu, da bo še z večjo navdušenostjo delovalo na godbenem polju.

— **Godba 'Triglav'.**
Cekin za \$20.00 je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **Če imate gliste,**
NE MORETE OPRAVLJATI VAŠE DELO PRAVILNO.

Cloveku ki ima zatakljivo, traktirano, koničasto, okroglo, govejo ali prašičjo glisto je zelo težko opravljati njegovo vsakdanje delo. Vsaka stvar bodisi vatati, jesti obleči se, vse je človeku v nadlego. Mnogo moških, žensk in otrok ima te gliste toda ne ve tega dokler jih ne zapazi. Včasih zleze glista, posebno trakuja, človeku skozi nos, tako da žrtve ne more sopsti in se zaduši. Tudi so že ljudje zblazneli zaradi glist in ko se je slednje spravilo iz njih sistema, so zept ozdraveli. Otroci, ki jih imajo v mladih letih bodo občutili posledice vse skozi življenje. Gotovo znamenje, da imate gliste je če zapazite delca zajedalca v blatu. Sugestivni znaki so, zguba apetita, nenadna huda požrešnost, bel jezik, gorčina, bolečine v želodcu in čut po želodcu kot bi nekaj ležlo, zaprtje v grlu, neprestano pljuvanje, zaprtost, srbeč nos, bolečine v hrbtu, glavobol, upadle oči, zguba krvi, neprebava, nemirnost, upadle oči. Storitve vse, da se iznebite zajedalcev. Vaše zdravje in življenje odvisi od tega ako se jih hitro iznebite. Laxatodes je zelo dobra preparacija. Rabi se jo vsesplošno po Evropi za izganjanje zajedalcev. Popolno zdravilo Laxatodes velja deset dolarjev 48 centov, polovico zdravila, šest dolarjev in 75 centov. Odposlali vam je bodevmo takoj kakor hitro prejmemo denar, denarno nakaznico ali bančni draft. Prodaja se le pri Marvel Med. Co. Dept. SLV. — 9 B — 693, Pittsburgh, Pa. Zavarovalnina od zavoja 25 centov.

— **ZAHAVALA**
Godba 'Triglav' iz Collinwooda da se tem potom najiskreneje zahvaljuje vsem udeležencem nedeljskega piknika, ki je bil dobro obiskan, kajti s tem se dali moralno podporo društvu, da bo še z večjo navdušenostjo delovalo na godbenem polju.

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

— **CEKIN ZA \$20.00** je bil izžreban. Potegnjena je bila številka 386 in dobil ga je Ciril Urban. Kakor ste lahko slišali v nedeljo, naš mladinski odsek dobro napreduje in bo enkrat ponos naše naselbine. Zato se tudi v imenu mladinskega odseka godbe še enkrat vsem udeležencem zahvaljuje

MALI OGLASI

— **PRAV POCENI SE** prodaja lot na London Rd. in E. 185. Str. Poizve se na 6307 St. Clair Ave. (154)

— **HIŠA NAPRODAJ**
7 sob, moderno urejena za dve družini, elektrika, kopalnice, škrljeva streha, plin in voda; se prodaja za \$6.000. Lot meri 40x148. Zgledite se na 12919 Kirtland Ave. West Park, Ohio.

— **GOSTILNA NAPRODAJ.**
Gostilna z mehikimi pijačami, z vso opremo, in zalogo se prodaja po nizki ceni. Vprašajte na 449 E. 157. St. Collinwood. (151)

— **TAJNIKI DRUŠTEV**
so prošeni, da vrnejo srečke za Player piano najkasneje do 1. julija tajniku Kluba S. N. D. D. Tajnik kluba S. N. D. je v Sl. Nar. Domu soba št. 6 vsak torek in petek od 7—8 ure zvečer. (150)

— **SOBA**
Za enega ali dva fanta. Vprašajte na 7112 Lachyear Ave.

— **PRODA SE TRGOVINA**
z grocerijskimi potrebščinami in sladsticami. Zeli se prodati takoj, radi odhoda v stari kraj. Samo \$1500.00 brez vsake provizije agentom. Vprašajte na 5907 St. Clair Ave. (153)

— **RADI ODHODA SE PRODA**
pohištvo v jako dobrem stanju. Ravno tam se odda tudi stanovanje s tremi sobami in sicer spodaj. Oglasite se na 6214 Glass Ave. (152)

— **HIŠA S 4 SOBAMI**
se odda v najem; elektrika in kopalnice. Vprašajte na 1139 Addison Rd.

— **POZOR!**
Bratom društva "Slovenski Sokol" v Clevelandu, Ohio, se naznanja, da se je redna mesečna društvena seja za mesec julij prestavila iz 1. na 8. julija, to je, na drugi petek v mesecu. Za prestatvo je bilo več vzrokov.
Cleveland, O., dne 27. junija, 1921, Fr. Hudovernik, tajnik. (150)

— **HIŠA NAPRODAJ**
7 sob, moderno urejena za dve družini, elektrika, kopalnice, škrljeva streha, plin in voda; se prodaja za \$6.000. Lot meri 40x148. Zgledite se na 12919 Kirtland Ave. West Park, Ohio.

— **GOSTILNA NAPRODAJ.**
Gostilna z mehikimi pijačami, z vso opremo, in zalogo se prodaja po nizki ceni. Vprašajte na 449 E. 157. St. Collinwood. (151)

— **TAJNIKI DRUŠTEV**
so prošeni, da vrnejo srečke za Player piano najkasneje do 1. julija tajniku Kluba S. N. D. D. Tajnik kluba S. N. D. je v Sl. Nar. Domu soba št. 6 vsak torek in petek od 7—8 ure zvečer. (150)

— **SOBA**
Za enega ali dva fanta. Vprašajte na 7112 Lachyear Ave.

— **PRODA SE TRGOVINA**
z grocerijskimi potrebščinami in sladsticami. Zeli se prodati takoj, radi odhoda v stari kraj. Samo \$1500.00 brez vsake provizije agentom. Vprašajte na 5907 St. Clair Ave. (153)

— **RADI ODHODA SE PRODA**
pohištvo v jako dobrem stanju. Ravno tam se odda tudi stanovanje s tremi sobami in sicer spodaj. Oglasite se na 6214 Glass Ave. (152)

— **HIŠA NAPRODAJ**
7 sob, moderno urejena za dve družini, elektrika, kopalnice, škrljeva streha, plin in voda; se prodaja za \$6.000. Lot meri 40x148. Zgledite se na 12919 Kirtland Ave. West Park, Ohio.

— **GOSTILNA NAPRODAJ.**
Gostilna z mehikimi pijačami, z vso opremo, in zalogo se prodaja po nizki ceni. Vprašajte na 449 E. 157. St. Collinwood. (151)

— **TAJNIKI DRUŠTEV**
so prošeni, da vrnejo srečke za Player piano najkasneje do 1. julija tajniku Kluba S. N. D. D. Tajnik kluba S. N. D. je v Sl. Nar. Domu soba št. 6 vsak torek in petek od 7—8 ure zvečer. (150)

— **SOBA**
Za enega ali dva fanta. Vprašajte na 7112 Lachyear Ave.

— **PRODA SE TRGOVINA**
z grocerijskimi potrebščinami in sladsticami. Zeli se prodati takoj, radi odhoda v stari kraj. Samo \$1500.00 brez vsake provizije agentom. Vprašajte na 5907 St. Clair Ave. (153)

— **RADI ODHODA SE PRODA**
pohištvo v jako dobrem stanju. Ravno tam se odda tudi stanovanje s tremi sobami in sicer spodaj. Oglasite se na 6214 Glass Ave. (152)

— **HIŠA NAPRODAJ**
7 sob, moderno urejena za dve družini, elektrika, kopalnice, škrljeva streha, plin in voda; se prodaja za \$6.000. Lot meri 40x148. Zgledite se na 12919 Kirtland Ave. West Park, Ohio.

— **STANOVANJE.**
5 sob se da v najem; spodaj. Poizve se na 1277 E. 55th t. Najemnina \$25. (151)

— **KAMDEN KOFFEE**
KAMDEN KAVA
je najboljša kava, najboljše kvalitete: Prodaja se v kartonskih zavojih po en funt, po vseh najboljših grocerijah.

— **THE KAMDEN CO.**
PEČEMO IN POKAMO V CLEVELANDU, O.

— **WHITE STAR LINE**
direktno v JUGOSLAVIJO v velikih ladjah

— **OLYMPIC**
46,439 ton

— **ADRIATIC**
24,541 ton

— **Odplujeta iz New Yorka**
ADRIATIC... 6. julija — 3. avgusta
OLYMPIC 16. julija. 13. avgusta.

— **Za potnike tretjega razreda je vse izvrstno urejeno. Obedi se servirajo v velikih jedilnicah.**

— **POSEBNE UDOBNOСТИ ZA DRUŽINE.**
Za nadaljna pojasnila se obrnite na družbin urad
9 BROADWAY, N. Y., ali pa pri lokalnem zastopniku.

— **AKO**
vaš trgovci nimajo zalogi, pošljite nam denar in bomo poslali obleki nakar vam izkušajo.

— **POŠILJAMO**
nam brezplačno, pošljite nam denar in bomo poslali obleki nakar vam izkušajo.

— **POŠILJAMO**
nam brezplačno, pošljite nam denar in bomo poslali obleki nakar vam izkušajo.

— **POŠILJAMO**
nam brezplačno, pošljite nam denar in bomo poslali obleki nakar vam izkušajo.

— **POŠILJAMO**
nam brezplačno, pošljite nam denar in bomo poslali obleki nakar vam izkušajo.

— **POŠILJAMO**
nam brezplačno, pošljite nam denar in bomo poslali obleki nakar vam izkušajo.

— **POŠILJAMO**
nam brezplačno, pošljite nam denar in bomo poslali obleki nakar vam izkušajo.

— **POŠILJAMO**
nam brezplačno, pošljite nam denar in bomo posl